

coda d.a.ch. lädt ein zum

**1. CodaElternTag
am 26. April 2009 in Berlin**

Zum ersten Mal wird am 26. April in Deutschland der CodaElternTag gefeiert. In Amerika hat der letzte Sonntag im April schon seit vielen Jahren Tradition. Hörende Kinder gehörloser Eltern feiern und würdigen an diesem Tag zusammen mit ihren Familien und interessierten Gehörlosen und Hörenden ihr besonderes Kulturerbe.

Der erste CodaElternTag will Coda d.a.ch. bekanntmachen, ein Netzwerk von über 160 deutschsprachigen Codas in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Alle Einnahmen kommen der Produktion des CODA d.a.ch.-Info-Flyers zugute.

CodaElternTag, Sonntag, 26. April

09.00 – 13.00 Uhr

Frühstück/Brunch für Alle

Nur mit Anmeldung, **12 Euro** pro Person, **Kinder: 6 Euro**

15.00 – 18.00 Uhr **Gemeinsames Fest für Codas, Gehörlose und Hörende**

mit interessantem Vortrag, schönen Gebärdenliedern, lustigen Geschichten, toller Tombola, viel Unterhaltung, gemütlicher Kaffeetafel und großem Kuchenbuffet. Alle sind eingeladen!

Eintrittskarten **5 Euro**, Kinder bis 16 J. frei

Achtung, schnell im Vorverkauf bestellen; es gibt nur 70 Karten!

Gehen mehr Anmeldungen ein, als Karten vorhanden sind, entscheidet das Losverfahren.

Veranstaltungsort:

Zentralverein für das Wohl der Taubstummen in Berlin e.V.
Henningsdorfer Str. 11; 13503 Berlin

Wir bedanken uns beim Zentralverein für die vielseitige Unterstützung beim CodaElternTag!

Vor-Programm: Samstag, 25. April

15.00 – 17.30 Uhr Workshops

Die Teilnahme ist jeweils auf 15 Personen beschränkt. Zu den Workshops sind ausschließlich Codas ab 18 Jahren eingeladen, also hörende Erwachsene, die gehörlose Eltern haben.

Der **Teilnahmebeitrag** von **25 Euro** geht zu 100% an Coda d.a.ch. für die Produktion und den Vertrieb eines Coda d.a.ch. Info-Flyers.

Workshop I: Coda-Dolmetscher/innen im Rollenwirrwarr

Mit Hilfe eines historischen Abrisses zur Entwicklung des Dolmetschens und dem Wandel der gesellschaftlichen Rolle der Gehörlosen wollen wir uns mit Rollenzuschreibungen auseinandersetzen, die Dolmetscher/innen in ihrem Arbeitsalltag erleben. Für Coda-Dolmetscher/innen gibt es möglicherweise besondere Zuschreibungen und Abgrenzungsanforderungen, aber auch besondere Potentiale.

Die zugeschriebenen Rollen sollen anhand von Rollenspielen (Fallbeispiele) und ausgewählten Texten erarbeitet werden. Die Teilnehmer/innen erhalten dazu Handouts.

- Kurzer historischer Abriss über die Geschichte des Dolmetschens und über den gesellschaftlichen Wandel der Gehörlosen (Kultur, Recht, Identität)
- Kurze Vorstellung der gängigen Dolmetschmodelle (Helfer-, Röhren-, Maschinen-, Allymodell)
- Vorstellen von Kommunikations- und Identitätstheorien
- Rollenspiele zu aktuellen Beispielen aus der Praxis

Workshopleitung:

Armin Langwald, 35 Jahre, Sohn gehörloser Eltern, Dipl. Gebärdensprachdolmetscher

Dirk Tabbert, 35 Jahre, Sohn gehörloser Eltern, staatl. gepr. Gebärdensprachdolmetscher

Workshop II: Codas im Kulturdschungel?

Sind hörende Kinder gehörloser Eltern wirklich Hörende, oder leben sie in zwei Welten und haben sowohl die hörende wie die gehörlose Kultur verinnerlicht? - oder passt vielleicht keines dieser Modelle? Vielen Codas fällt es schwer sich in einer Gruppe Hörender oder Gehörloser wirklich dazugehörig zu fühlen. Andererseits erleben viele Codas untereinander eine erstaunliche Übereinstimmung. Gibt es also typische Codas? Der Workshop will mit Hilfe von Erfahrungsaustausch und interaktiven Methoden dazu beitragen, sich selber besser zu verstehen. Theorieanteile und praktische Übungen wechseln miteinander ab.

Workshopleitung:

Manuela Möller, 44 Jahre, Tochter gehörloser Eltern

Sozialtherapeutin und PR Beraterin, Vorstandsmitglied von CODA International, Europa

18.30 Uhr

Restaurantbesuch für Alle

Anmeldung zum 1. CodaElternTag

Ort: Vereinsheim des „Zentralverein für das Wohl der Taubstummen in Berlin e.V.“
Hennigsdorfer Str. 11, 13503 Berlin

Zeit: Samstag, 25. April und/oder Sonntag, 26. April 2009

Hiermit melde/n ich/wir mich/uns verbindlich zum 1. CodaElternTag in Berlin an:

Name: _____

Anschrift: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Geburtsdatum: _____

Coda gehörlos (Zutreffendes bitte ankreuzen)

Das Haus des „Zentralverein für das Wohl der Taubstummen in Berlin e.V.“ liegt am Stadtrand von Berlin. Es ist von Berlin aus mit den öffentlichen Verkehrsmitteln zu erreichen und auch die Anfahrt mit dem PKW ist nicht kompliziert.

Es gibt eine begrenzte Anzahl an Betten, die uns direkt vor Ort im 1. Stock des Hauses zur Verfügung stehen. Leider gibt es keine Einzelzimmer, aber Einzelbelegung der Zimmer ist möglich. Bei den Zimmern handelt es sich um Doppel- bis Vierbettzimmer, drei davon mit Waschbecken im Raum. Ansonsten sind Duschen und Toiletten nach Männlein und Weiblein getrennt auf dem Gang zu finden. Da wir natürlich so vielen Personen wie möglich ein Bett bieten möchten, wäre es schön, wenn Ihr Euch bereits vor Anmeldung absprecht, ob und mit wem Ihr in ein Mehrbettzimmer gehen könnt

Anmeldeschluss ist Montag, der 20. April 2009.

Bei einer Absage nach Anmeldeschluss behalten wir 5.- € als Unkostenbeitrag für die CODA d.a.ch-Flyer-Kasse ein.

Nach eingegangener schriftlicher Anmeldung ist die Anmeldung nur nach Erhalt einer Anmeldebestätigung gültig. Nach Erhalt der Bestätigung ist die Überweisung des Teilnahmebetrages fällig.

Zeitraum	Zimmerart	Preis/ Person u. Nacht	Gesamtpreis pro Person	Anzahl Personen	Gesamt- preis
Fr 24.04. bis So 26.04.09	Einzelbelegung m. Waschbecken	29 €	58 €		
Fr 24.04. bis So 26.04.09	Einzelbelegung o. Waschbecken	27 €	54 €		
Fr 24.04. bis So 26.04.09	Mehrbettzimmer m. Waschbecken	24 €	48 €		
Fr 24.04. bis So 26.04.09	Mehrbettzimmer o. Waschbecken	22 €	44 €		
Sa 25.04. bis So 26.04.09	Einzelbelegung m. Waschbecken	31,50 €	31,50 €		
Sa 25.04. bis So 26.04.09	Einzelbelegung o. Waschbecken	29,50 €	29,50 €		
Sa 25.04. bis So 26.04.09	Mehrbettzimmer m. Waschbecken	26,50 €	26,50 €		
Sa 25.04. bis So 26.04.09	Mehrbettzimmer o. Waschbecken	24,50 €	24,50 €		
			Gesamt		

Einzelbelegung Doppelzimmer Dreibettzimmer Vierbettzimmer
mit _____ (bitte vorher absprechen)

Sonntagsbrunch	Preis pro Person	Anzahl Personen	Gesamtpreis
Erwachsene	12 €		
Kinder	6 €		
		Gesamt	

CodaElternTag	Preis pro Person	Anzahl Personen	Gesamtpreis
Eintritt Sonntag Nachmittag	5 €		

Eintritt für Kinder und Jugendliche bis zur Vollendung des 16. Lebensjahres frei!

Die Seminarteilnahme ist nur für CODAs (ab 18 J.) möglich!

Seminar	Preis pro Person	Anzahl Personen	Gesamtpreis
CODAS im Kulturdschungel?	25 €		
Coda- Dolmetscher/innen im Rollenwirrwarr	25 €		
		Gesamt	

Datum, Ort: _____ (wird gemailt, ist also auch ohne Unterschrift gültig)

Anmeldung bitte mailen an: suzolange@web.de, als Betreff: Anmeldung 1. CodaElternTag. Für Rückfragen erreicht ihr mich: am besten per Mail (s. o.), per SMS und telefonisch unter +49 171 9547508